

ROZHODNUTIE RADY

z 29. júna 2010

o uplatňovaní ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa Schengenského informačného systému v Bulharskej republike a Rumunsku

(2010/365/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Akt o pristúpení z roku 2005, a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

keďže:

(1) Článok 4 ods. 2 Aktu o pristúpení z roku 2005 ustanovuje, že ustanovenia schengenského *acquis* sa okrem ustanovení uvedených v prílohe II k uvedenému aktu uplatňujú v Bulharsku a Rumunsku (ďalej len „príslušné členské štáty“) iba na základe rozhodnutia Rady prijatého na tento účel a po overení splnenia všetkých podmienok uplatňovania tohto *acquis*.

(2) Rada overila, či príslušné členské štáty zabezpečujú uspokojivú úroveň ochrany údajov nasledujúcim spôsobom:

Príslušným členským štátom sa zaslal podrobný dotazník, ich odpovede sa zaznamenali a potom sa vykonali návštevy v týchto členských štátoch, ktorých účelom bolo vykonať overenie a zhodnotenie v súlade s platným schengenským hodnotiacim postupom, ako sa uvádza v rozhodnutí Výkonného výboru o zriadení Stáleho výboru pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu [dokumente SCH/Com-ex (98) 26 def.] ⁽²⁾, v oblasti ochrany údajov.

(3) Dňa 26. apríla 2010 Rada dospela k záveru, že príslušné členské štáty splnili podmienky v tejto oblasti. Je preto možné stanoviť dátum, od ktorého sa schengenské *acquis* týkajúce sa Schengenského informačného systému (SIS) môže uplatňovať v uvedených členských štátoch.

(4) Nadobudnutie účinnosti tohto rozhodnutia by malo umožniť prenos reálnych údajov SIS do príslušných členských štátov. Konkrétne používanie týchto údajov by malo Rade umožniť prostredníctvom platného schengenského hodnotiaceho postupu, ako sa uvádza v dokumente SCH/Com-ex (98) 26, overiť správne uplatňovanie ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa

SIS v príslušných členských štátoch. Po ukončení týchto hodnotení by Rada mala rozhodnúť o zrušení kontrol na vnútorných hraniciach s týmito členskými štátmi.

(5) Rada by mala prijať samostatné rozhodnutie, ktorým by sa stanovil dátum zrušenia kontrol na vnútorných hraniciach. Mali by sa zaviesť určité obmedzenia na využívanie SIS do dátumu stanoveného v uvedenom rozhodnutí.

(6) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽³⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 písm. G rozhodnutia Rady 1999/437/ES ⁽⁴⁾ o určitých vykonávacích predpisoch k tejto dohode.

(7) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽⁵⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 písm. G rozhodnutia Rady 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/149/SV ⁽⁶⁾ a článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES ⁽⁷⁾,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa SIS, uvedené v prílohe I, sa od 15. októbra 2010 vzťahujú na Bulharskú republiku a Rumunsko vo vzťahoch medzi týmito krajinami a v ich vzťahoch s Belgickým kráľovstvom, Českou republikou, Dánskym kráľovstvom, Spolkovou republikou Nemecko, Estónskou republikou, Helénskou republikou, Španielskym kráľovstvom, Francúzskou republikou, Talianskou republikou, Lotyšskou republikou, Litovskou republikou, Luxemburským veľkoveľkovoľvodstvom, Maďarskou republikou, Maltou, Holandským kráľovstvom, Rakúskou republikou, Poľskou republikou, Portugalskou republikou, Slovinskou republikou, Slovenskou republikou, Fínskou republikou a Švédskym kráľovstvom, ako aj Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom a Švajčiarskou konfederáciou.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 50.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1.

⁽¹⁾ Stanovisko zo 17. júna 2010 (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 138.

2. Ustanovenia schengenského *acquis* týkajúce sa SIS, uvedené v prílohe II, sa od dátumu stanoveného v uvedených ustanoveniach vzťahujú na Bulharskú republiku a Rumunsko vo vzťahoch medzi týmito krajinami a v ich vzťahoch s Belgickým kráľovstvom, Českou republikou, Dánskym kráľovstvom, Spolkovou republikou Nemecko, Estónskou republikou, Helénskou republikou, Španielskym kráľovstvom, Francúzskou republikou, Talianskou republikou, Lotyšskou republikou, Litovskou republikou, Luxemburským veľkovevodstvom, Maďarskou republikou, Maltou, Holandským kráľovstvom, Rakúskou republikou, Poľskou republikou, Portugalskou republikou, Slovinskou republikou, Slovenskou republikou, Fínskou republikou a Švédskym kráľovstvom, ako aj Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom a Švajčiarskou konfederáciou.

3. Prenos reálnych údajov SIS do príslušných členských štátov sa môže vykonávať od 29. júna 2010.

Pokiaľ odsek 4 neustanovuje inak, príslušné členské štáty, podobne ako členské štáty, vo vzťahu ku ktorým sa už schengenské *acquis* zaviedlo, môžu zapisovať údaje do SIS a využívať údaje SIS od 15. októbra 2010.

4. Do dátumu zrušenia kontrol na vnútorných hraniciach s príslušnými členskými štátmi tieto členské štáty:

- a) nie sú povinné, pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, pre ktorých iný členský štát vytvoril zápis v SIS na účely odoprenia vstupu, odoprieť takýmto osobám vstup na svoje územie ani ich vypovedať;
- b) sa zdržia vkladania údajov, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia článku 96 Dohovoru z 19. júna 1990, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 uzatvorená medzi vládami štátov hospodárskej únie Beneluxu, Spolkovej republiky Nemecko a Francúzskej republiky o postupnom zrušení kontrol na ich spoločných hraniciach (ďalej len „Schengenský dohovor“) ⁽¹⁾.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 29. júna 2010

Za Radu
predsedníčka
E. ESPINOSA

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 19.

PRÍLOHA I

Zoznam ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa SIS v zmysle článku 4 ods. 2 Aktu o prístupí z roku 2005, ktoré sa majú vzťahovať na príslušné členské štáty

1. Pokiaľ ide o ustanovenia Schengenského dohovoru:

článok 64 a články 92 až 119 Schengenského dohovoru.

2. Ostatné ustanovenia týkajúce sa SIS:

a) rozhodnutia Výkonného výboru zriadeného Schengenským dohovorom:

rozhodnutie Výkonného výboru z 15. decembra 1997 o zmene a doplnení finančného nariadenia o C. SIS [SCH/Com-ex (97) 35] ⁽¹⁾;

b) vyhlásenia výkonného výboru zriadeného Schengenským dohovorom:

i) vyhlásenie výkonného výboru z 18. apríla 1996, ktoré vymedzuje pojem cudzinec [SCH/Com/Ex (96) decl. 5] ⁽²⁾;

ii) vyhlásenie výkonného výboru z 28. apríla 1999 o štruktúre SIS [SCH/Com-ex (99) decl. 2 rev] ⁽³⁾;

c) ostatné nástroje:

i) rozhodnutie Rady 2000/265/ES z 27. marca 2000, ktorým sa stanovuje finančné nariadenie upravujúce rozpočtové hľadiská správy vykonávanej námestníkom generálneho tajomníka Rady pre zmluvy, ktoré uzaviera v zastúpení niektorých členských štátov a ktoré sa týkajú riadenia a fungovania komunikačnej infraštruktúry pre schengenské prostredie (Sisnet) ⁽⁴⁾;

ii) príručka SIRENE ⁽⁵⁾;

iii) nariadenie Rady (ES) č. 871/2004 z 29. apríla 2004 o zavedení niektorých nových funkcií pre Schengenský informačný systém vrátane boja proti terorizmu ⁽⁶⁾ a všetky nasledujúce rozhodnutia o dátume uplatňovania týchto funkcií;

iv) rozhodnutie Rady 2005/211/SVV z 24. februára 2005 o zavedení niektorých nových funkcií pre Schengenský informačný systém vrátane boja proti terorizmu ⁽⁷⁾ a všetky nasledujúce rozhodnutia o dátume uplatňovania týchto funkcií;

v) nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1160/2005 zo 6. júla 2005, ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 o postupnom zrušení kontrol na spoločných hraniciach, pokiaľ ide o prístup služieb členských štátov zodpovedných za vydávanie osvedčení o registrácii vozidiel k Schengenskému informačnému systému ⁽⁸⁾;

vi) článok 5 ods. 4 písm. a) a ustanovenia hlavy II a príloh k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) ⁽⁹⁾, týkajúce sa Schengenského informačného systému (SIS);

vii) nariadenie Rady (ES) č. 1104/2008 z 24. októbra 2008 o prechode zo Schengenského informačného systému (SIS 1+) na Schengenský informačný systém druhej generácie (SIS II) ⁽¹⁰⁾;

viii) rozhodnutie Rady 2008/839/SVV z 24. októbra 2008 o prechode zo Schengenského informačného systému (SIS 1+) na Schengenský informačný systém druhej generácie (SIS II) ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 444.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 458.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 459.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 85, 6.4.2000, s. 12.

⁽⁵⁾ Časť príručky SIRENE bola uverejnená v Ú. v. EÚ C 38, 17.2.2003, s. 1. Príručka bola zmenená a doplnená rozhodnutiami Komisie 2006/757/ES (Ú. v. EÚ L 317, 16.11.2006, s. 1) a 2006/758/ES (Ú. v. EÚ L 317, 16.11.2006, s. 41).

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 29.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 68, 15.3.2005, s. 44.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2005, s. 18.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 299, 8.11.2008, s. 1.

⁽¹¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 8.11.2008, s. 43.

PRÍLOHA II

Zoznam ustanovení schengenského *acquis* týkajúcich sa SIS v zmysle článku 4 ods. 2 Aktu o prístúpení z roku 2005, ktoré sa majú vzťahovať na príslušné členské štáty od dátumu stanoveného v týchto ustanoveniach

1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 z 20. decembra 2006, ktoré sa týka prístupu útvarov zodpovedných za vydávanie osvedčení o evidencii vozidiel v členských štátoch do Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) ⁽¹⁾.
2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) ⁽²⁾.
3. Rozhodnutie Rady 2007/533/SVV z 12. júna 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 4.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007, s. 63.